

# Işte sen

Category: Goşgular, Kitapcy

написано kitapcy | 21 января, 2025

Işte sen İŞTE SEN



Bir lebi gunça ýüzi gülzar diýrseň, işte sen  
Hary-gamda andalyby-zar diýrseň, işte sen.  
Lebleri mül, saçlary sünbül, yañagy bergi gül  
Bir semen-ber serwi hoş-reftar diýrseň, işte sen.

Paýine ýüzler sürer her serwi dil-junun rewan  
Suw deýin bir aşyky-didar diýrseň, işte sen.

Zülpi sahyr turrasy tarrar şuhy şewe-kar  
Çeşmi jady gamzası mekkar diýrseň, işte sen.

Pyrkatyňda teşne-leb hatyr-perişan hassa-dil  
Künji-gamda bikes-ü bimar diýrseň, işte men.

Gözleri sabry-salamat mülküni taraj eder,  
Bir amansyz gamzası Tatar diýrseň, işte sen.

Bakyáa Perhat bilen Mejnuny şeýdadan bedel  
Aşyky bisabyr-u dil kim bar diýrseň, işte sen.

• **Bellik:** *Gazal manysyny ýitirmezlik maksady bilen orginal dili bolan osmanly türk(men)çesinden kän üýtgedilmän alyndy.*

• **Sözlük:**

*Işte sen – ynha sen, ine sen.*

*Berg – ýaprak.*

*Jadu – 1. jady, jadygöý, 2. gorkunç jandar, wampir, 3. bedroyý är-aýal, 4. juda owadan göz.*

*Çeşm – göz.*

*Dil-junun – köñül gözleýji.*

*Hatyr – 1. Aň, pikir, 2. Keýp, ahwal, 3. Könül.*

*Kunj – künç, künjek, burç.*

*Mekkar – mekir, hilegär.*

*Mül – şerap.*

*Reftar – 1. Hereket, ýoreýiş, 2. Sülmüräp edaly ýöremek.*

*Rewan – 1. Suw ýaly akyp giden, 2. Ruh, jan.*

*Sahyr – jadylaýjy täsir eden güzel.*

*Semer – (ýasemin) ak ýa-da sary reňkli käte gülgüne reňkde gülleyän ağaç we bu agajyň hoşboý ysly güli.*

*Şiwe – näz-kereşme.*

*Taraj – çapawullamak, talamak, ýagmalamak.*

*Tarrar – jübikeser.*

*Turra – alyn saçy buýra saçly.*

Mahmyt ABDYLBAKY. Goşgular